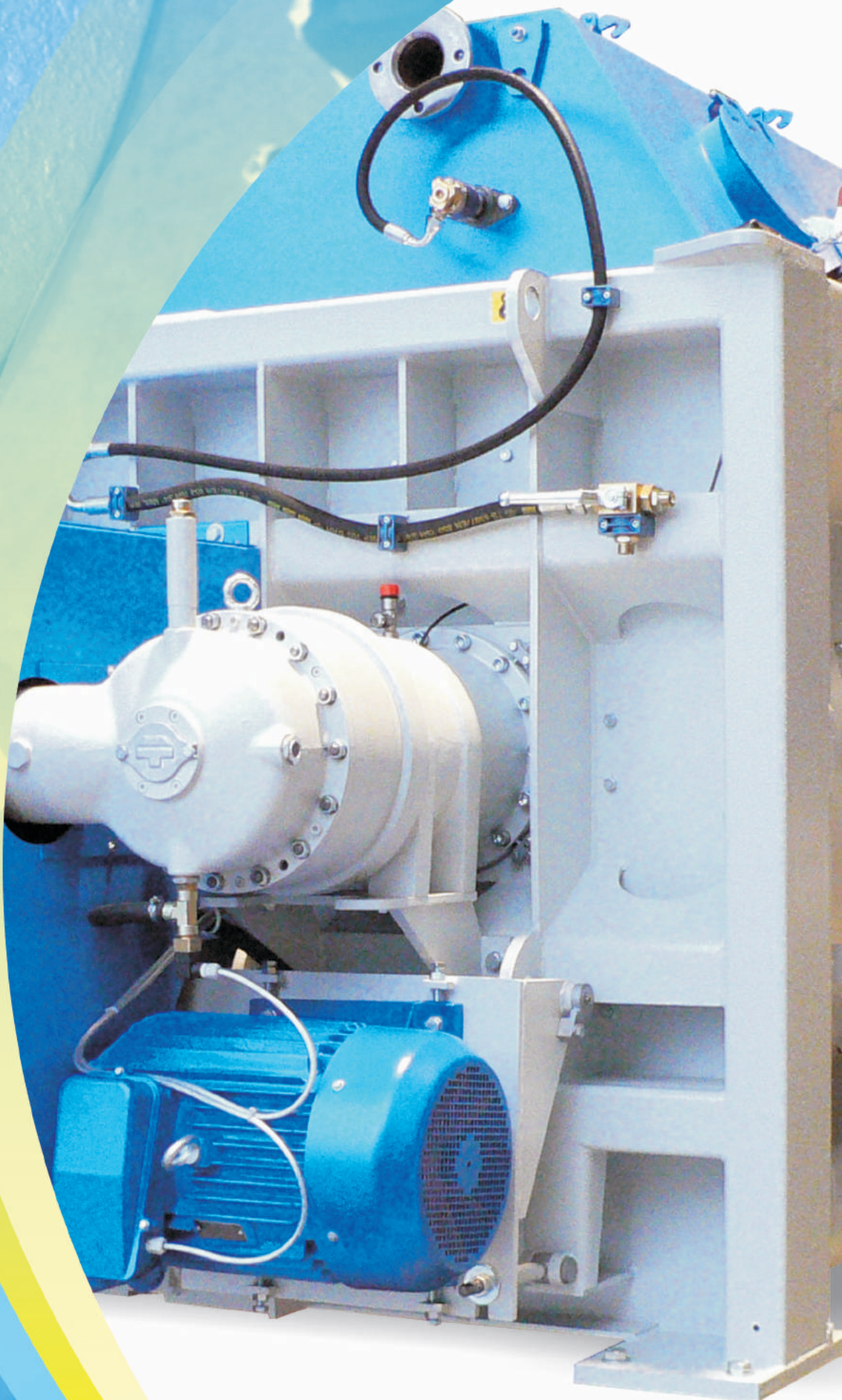
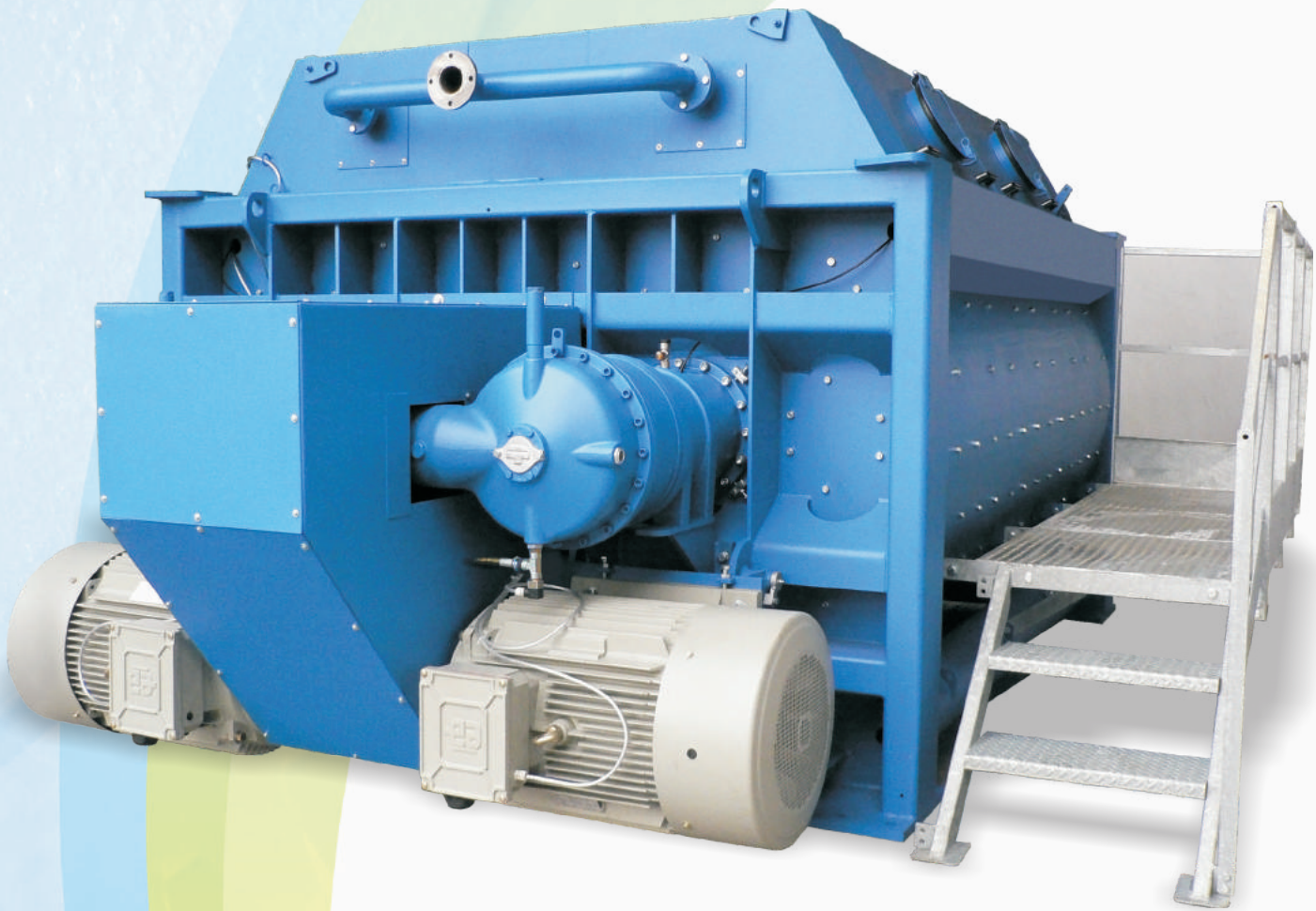


MIESZALNIKI DWUWAŁOWE

Twin shaft compulsory mixers MAO



SICOMA



SYSTEM JAKOŚCI

Metody produkcyjne stosowane dla wszystkich mieszalników Sicoma podlegają od 1995 roku normom jakości ISO 9001, a od 2009 roku zostały uaktualnione i zatwierdzone przez CERMET jako podlegające ISO 9001:2008.

QUALITY SYSTEM

The Manufacturing Procedures used for all SICOMA Mixers have been compliant with the Quality Requirements of ISO 9001 since 1995 and have been updated and approved by CERMET since 2009 as compliant to ISO 9001:2008.



MODELOWANIE 3-D

Od 1999 roku wszystkie mieszalniki MAO są projektowane oraz stale udoskonalane przy pomocy programów do trójwymiarowego modelowania.

3-D MODELLING

Since 1999 all MAO Mixers are designed and constantly improved with the use of three-dimensional modeling softwares.



NUMERYCZNA OBRÓBKA KADŁUBA

Zbiornik mieszalnika jest obrabiany na wielkogabarytowych numerycznych centrach obróbkowych. Gwarantuje to perfekcyjną współosiowość gniazd wałów mieszalnika i eliminuje jakiegokolwiek bicie wałów, co sprawia, że uszczelnienie wałów jest długowieczne i niezawodne.

CNC MACHINE CENTER

The steel fabrication of the mixer tank is machined with a CNC boring machine to guarantee the perfect alignment and parallelism of the mixing shafts.

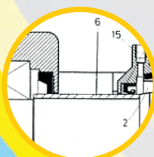


LINIA MONTAŻOWA

Mieszalniki MAO montowane są na linii produkcyjnej, uzyskano doskonałą jakość, krótki czas produkcji oraz zachowanie idealnie powtarzalnych parametrów.

ASSEMBLY LINE

The MAO Mixers are line assembled giving very short lead times due to the high level of standardisation.

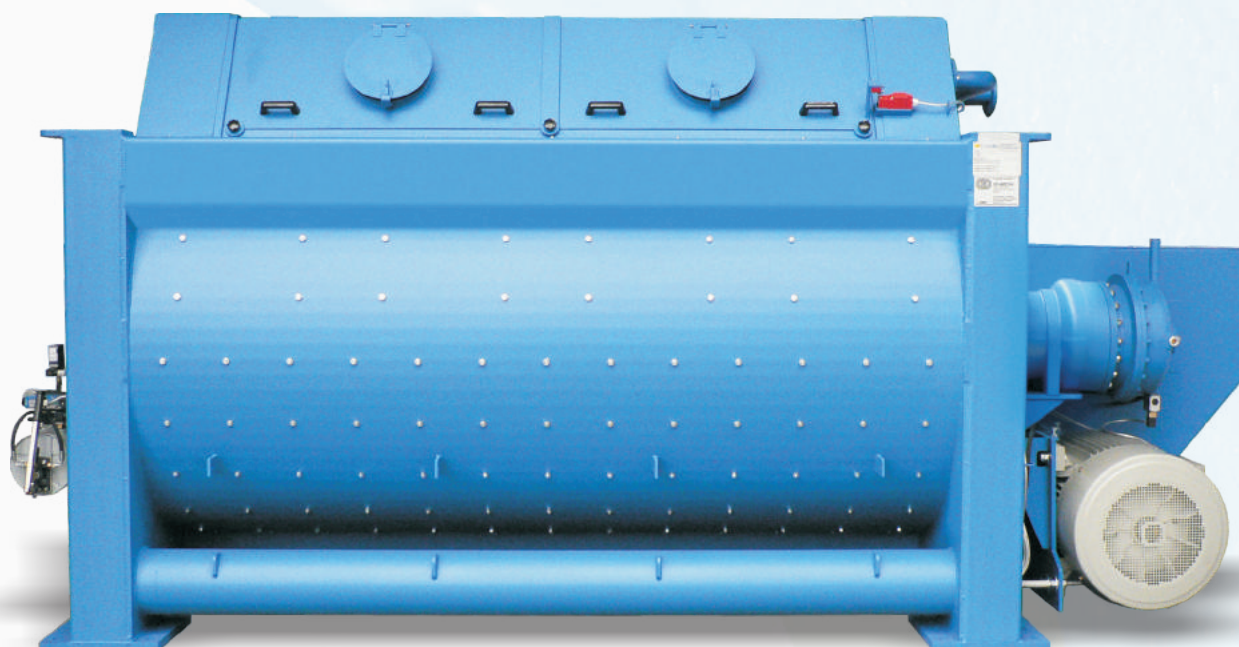


PATENTY

Uszczelnienia wałów, uchylne mocowanie łożyskowania wałów, jak i wiele innych rozwiązań zastosowanych w mieszalnikach MAO, chronią międzynarodowe patenty.

PATENTS

The Shafts' Seals as well as other particular features of the MAO Mixers are protected by International Patents.

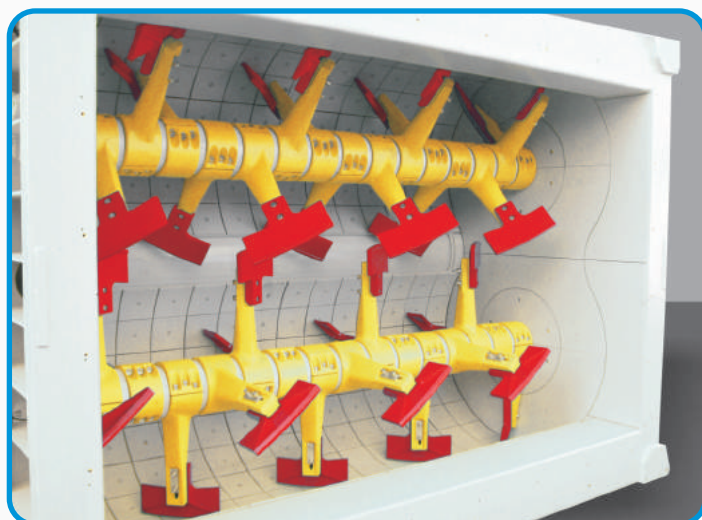


EXTRA-RIGID TANK

The stiffened frame of the tank eliminates the risk of deformation during the transport (also in container) as well as during the full load operation and guarantees the correct planarity of the shafts' seals. The metal frame for aggregates hopper and the scales can be laid right on the mixer without additional supports.

SZTYWNA KONSTRUKCJA ZBIORNIKA

Specjalnie przeszywniona rama zbiornika eliminuje ryzyko deformacji podczas pracy pod pełnym obciążeniem oraz gwarantuje idealne uszczelnienie wałów. Dzięki samonośnej konstrukcji, zarówno rama dla zbiornika kruszyw, jak i wagi wody i cementu mogą być umieszczone na mieszalniku bez dodatkowych wsporników.



MIXING ELEMENTS

The mixer tank is lined with Ni-Hard Cast Iron of 530HB minimum hardness. The mixing arms, with a low profile to avoid material build up, are made in Spheroidal Cast Iron. The mixing blades are made in Ni-Hard Cast Iron of 530HB minimum hardness. The large number of blades, their position and their orientation guarantee the right combination between the effects of rolling and circulation of the material during the mixing action.

ELEMENTY MIESZAJĄCE

Zbiornik mieszalnika wyłożony jest płytkami wykonanymi z żeliwa Ni-Hard (utwardzanymi niklem) o minimalnej twardości 530HB.

Mały przekrój ramion mieszalnika, wykonanych z żeliwa sferoidalnego, pozwala uniknąć osadzania się materiału. Łopaty mieszalnika wykonane są z żeliwa Ni-Hard o minimalnej twardości 530HB.

Duża ilość łopat, ich pozycja oraz rozmieszczenie gwarantują właściwe połączenie efektów przepływu oraz cyrkulacji w trakcie procesu mieszania.



SHAFT SUPPORTS AND SEALS

The modular support patented by SICOMA is made with two separate housings. The bearing is lubricated in long lasting oil bath. The seal, based on the exclusive system of the counter-rotating disks, is lubricated with liquid grease.

PODPARCIE WAŁÓW I USZCZELNIENIA

Modułowa konstrukcja podporowa, opatentowana przez SICOMA, wykonana jest z dwóch oddzielnych obudów. Łożysko smarowane jest w trwałej kąpieli olejowej. Uszczelnienie bazujące na specjalnym systemie przeciwrótujących dysków, smarowane jest płynnym smarem.



AUTOMATIC LUBRICATION

The grease needed by the seal to keep the counter-rotating surfaces lubricated, is given by the automatic pump through a sequential distributor. It dispenses uniformly the actual necessary quantity of grease (0,09 kg/h) and guarantees a low grease consumption together with a low contamination of the mixing.

AUTOMATYCZNE SMAROWANIE

Smar potrzebny do uszczelnienia, aby utrzymywać stałe smarowanie przeciwrótujących powierzchni, podawany jest automatyczną pompą poprzez sekwencyjny rozdzielacz. W ten sposób dokładnie podawana jest potrzebna ilość smaru (0,09kg/h), co zapewnia małe zużycie smaru oraz zapobiega zanieczyszczeniu. Dzięki doskonałemu uszczelnieniu smar spełnia wyłącznie funkcje smarujące, jest podawany pod niskim ciśnieniem.

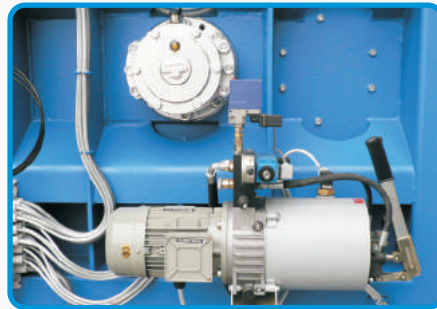


GEARBOXES

The gearboxes of the mixing group are epicyclical type. The first reduction is carried out by a pulley transmission equipped with a constant-velocity universal joint to keep the shafts synchronised. The low input speed to the gearboxes allows the lubrication oil to work at low thermal load. The connection between the gearbox and the tank is made with the exclusive bell housing. This unique feature gives a better rigidity to the coupling between the gearbox and the tank and makes the assembly and the possible maintenance of the bearings and the seals extremely easy.

PRZEKŁADNIE

Przekładnie grupy mieszającej to przekładnie typu planetarnego. Pierwsze przełożenie jest realizowane za pomocą przekładni pasowej, której wałek jest wyposażony w urządzenie do synchronizacji obrotów obu wałów mieszalnika. Niewielka prędkość obrotowa na wejściu do reduktora sprawia, że smarujący olej nie podlega nadmiernemu ogrzewaniu. Połączenie między reduktorem a zbiornikiem mieszalnika realizowane jest poprzez osobną obudowę. W efekcie otrzymujemy doskonałą sztywność połączenia oraz niezwykłą łatwość wszelkich czynności obsługowych, dzięki łatwemu dostępowi do łożysk oraz uszczelnień.



HYDRAULIC POWER PACK

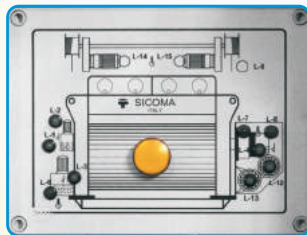
The closing of the door is guaranteed by the pressure sensor included in the hydraulic circuit. In case of failure or blackout, a manual pump can be operated for the emergency discharge.

ZESPÓŁ GŁÓWNY UKŁADU HYDRAULICZNEGO

Zamknięcie kłapy zagwarantowane jest poprzez czujnik ciśnienia w instalacji hydraulicznej. W przypadku awarii lub blokady, można posłużyć się pompą ręczną w celu awaryjnego opróżnienia mieszalnika.

ALARM BOX

The mixer is equipped with several sensors: thermal sensors for the motors and for the gearboxes, level gauges for the oil of the gearboxes and for the hydraulic power pack, level and pressure sensors for the automatic lubrication system. Upon request, Sicoma can supply the Black Box, an electronic system that records type, number and duration of possible anomalies and alarms during the operation of the mixer. The same device can be programmed for the preventive maintenance.



SKRZYŃKA ALARMOWA

Mieszalnik wyposażony jest w różne czujniki: czujniki termiczne dla silników oraz przekładni, wskaźniki poziomu oleju przekładni oraz agregatu hydraulicznego, czujniki poziomu oraz ciśnienia dla automatycznego systemu smarowania. Na życzenie, Sicoma może dostarczyć tzw. czarną skrzynkę - elektroniczny system zapisujący typ, ilość oraz czas trwania możliwych nieprawidłowości oraz alarmów podczas eksploatacji mieszalnika. To samo urządzenie może być zaprogramowane do celów prewencyjnej konserwacji.



TOP COVER

The high top cover (500mm) is equipped with two hinged hatches and does not have any post. It allows an easy access to the mixer for an accurate cleaning at the end of the shift or for both preventive and unscheduled maintenance resulting in a shorter shutdown of the plant.

GÓRNA POKRYWA

Górna pokrywa (500 mm) wyposażona jest w dwa wazy i nie posiada żadnych osłon. Umożliwia to swobodny dostęp do mieszalnika w celu precyzyjnego oczyszczenia po zakończeniu zmiany lub w przypadku zarówno profilaktycznych jak też poza programowych prac konserwacyjnych w trakcie krótkotrwałego zatrzymania mieszalnika.



INSPECTION PLATFORM

The inspection platform with stairs, included in the supply, is absolutely necessary for the safe inspection and maintenance of the mixer. Its effective modular design allows the installation to be extremely easy without the need of any crane or winch.

PODEST SERWISOWY

Podest serwisowy wraz ze schodami, zawarty w dostawie, jest bezwzględnie konieczny dla bezpiecznego wykonania przeglądu oraz prac konserwacyjnych przy mieszalniku. Jego modułowa konstrukcja umożliwia wyjątkowo prosty montaż, bez konieczności wykorzystania dźwigu lub podnośnika.



DISCHARGE DOOR

The discharge door has a rubber seal that runs along its full perimeter. The eccentric rotation of the door sector guarantees that the rubber seal is always reached and compressed despite its wear and tear.

KLAPA SPUSTOWA

Kłapa spustowa jest wyposażona w gumową uszczelkę, która biegnie wzdłuż jej całego obwodu. Mimośrodkowy obrót sektora kłapy gwarantuje szczelne przyleganie i dociśnięcie gumowej uszczelki, eliminując jakiegokolwiek wycieki z zamkniętego mieszalnika.

WIDE RANGE OF MIXERS / SZEROKI WYBÓR MIESZALNIKÓW

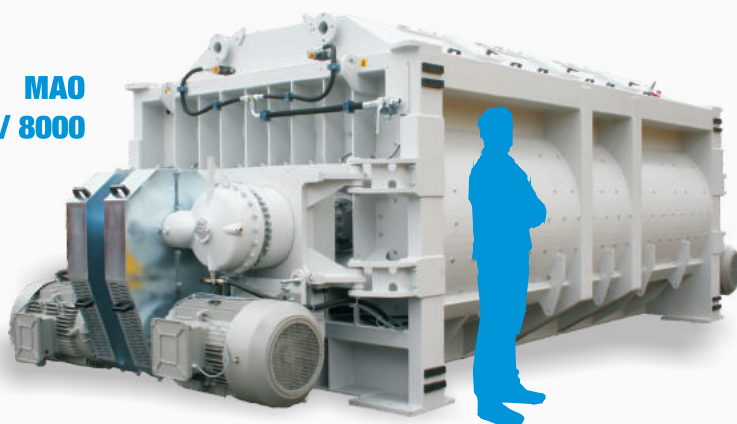
The size of SICOMA Twin Shaft Mixers ranges from 1 to 8 cubic meters of compacted concrete output, covering every need of our customers in terms of production capacity. The excellent performance is recognized in several applications: production of Readymix Concrete, production of prestressed / precast elements, RCC concrete for dams, soil stabilization, but also in different sectors such as the inertization, waste treatment and chemical products.

Depending on the type of application, the mixers can be equipped with several accessories and options to optimize their productivity, mixing quality and life expectancy.

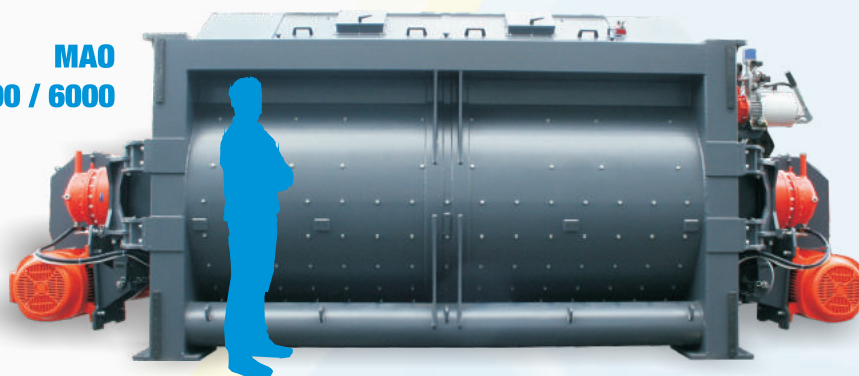
Whenever necessary, we work with our customers to develop new solutions that best suit their specific needs.

Wielkości mieszalników dwuwałowych SICOMA obejmują zakres od 1 do 8 metrów sześciennych betonu zagęszczonego w zarobie, co całkowicie pokrywa zapotrzebowanie naszych klientów w zakresie zdolności produkcyjnych. Mieszalnik doskonale sprawdza się w następujących zastosowaniach: wytwarzanie betonu towarowego, wytwarzanie betonów na potrzeby produkcji elementów betonowych sprężonych/prefabrykowanych, wytwarzanie betonu RCC dla zapór, stabilizacji gruntu oraz wykorzystywanych w innych dziedzinach, takich jak przetwarzanie odpadów i przemysł chemiczny. W zależności od zastosowania mieszalniki mogą zostać wyposażone w dodatkowe podzespoły opcjonalne w celu optymalizacji produkcji, poprawy jakości mieszania i zwiększenia żywotności maszyny. W miarę potrzeb, współpracujemy z naszymi klientami w celu wdrożenia nowych rozwiązań, które lepiej zaspokoją ich specyficzne potrzeby.

**MAO
12000 / 8000**



**MAO
9000 / 6000**



STANDARD ACCESSORIES / WYPOSAŻENIE STANDARDOWE

STANDARD ACCESSORIES

All MAO mixers are supplied with the following standard accessories:

- Liner Plates and Mixing Blades in Ni-Hard Cast Iron
- Mixing Arms in Cast Iron, bolted to the shafts
- High Top Cover with Inspection Hatches and Ports
- Inspection Platform with stairs
- Wiring of all auxiliary devices to a IP55 Junction Box
- Alarm Box with related sensors and probes.
- Automatic Grease Lubrication System with electric pump and sequential distributor
- Wrench kit for the mixer maintenance
- Safety Key Transfer Lock for accident prevention.

OPTIONAL ACCESSORIES

The mixers MAO can be equipped with the following accessories upon request.

- Discharge Chute
- Dust Collector Bag (Airbag)
- Double speed for the skip ascent and descent
- Pre-assembled Feeding system with aggregates holding hopper, cement scale, water scale, complete with the holding frame laying on the four sides of the mixer tank.

WYPOSAŻENIE STANDARDOWE

Wszystkie mieszalniki MAO wyposażone są standardowo w następujące podzespoły: :

- Płyty okładzinowe oraz łopaty żeliwne
- Żeliwne ramiona mieszające, przykręcane do wałów
- Pokrywa górna z włazami rewizyjnymi
- Podest serwisowy ze schodami
- Okablowanie wszystkich pomocniczych urządzeń w skrzynce przyłączeniowej Ip55
- Skrzynka alarmowa z czujnikami i sondami
- Automatyczny system smarowania z elektryczną pompą i sekwencyjnym dystrybutorem
- Zestaw narzędzi do prac konserwacyjnych przy mieszalniku
- Zabezpieczenie kluczykowe mieszalnika.

WYPOSAŻENIE OPCJONALNE

Na życzenie klienta mieszalniki MAO mogą być wyposażone w następujące podzespoły i funkcje:

- Lej wyładawczy
- Worek odpylający (Airbag)
- Podwójna prędkość podjazdu i zjazdu wózka
- Montowany wstępnie system załadawczy ze zbiornikiem kruszyw, wagą cementu, wagą wody, wraz z ramą nośną na czterech stronach zbiornika mieszalnika.

OPTIONS AVAILABLE / DODATKOWE OPCJE



SKIP HOIST

The loading skip for the aggregates is available for the MAO mixers up to the size 6000/4000. The hoist has two grooved drums on the same shaft. The skip cable has an anti free-fall block in case of cable failure while two limit switches constantly check its tension. Upon request, the double speed for ascent and descent is available.

KOSZ ZASYPOWY

Kosz zasypowy dla kruszyw jest dostępny dla mieszalników MAO aż do rozmiaru 6000/4000. Wciągarka wyposażona jest w dwa bębny. Lina skipu posiada blokadę opadania na wypadek uszkodzenia liny. Jednocześnie dwa wyłączniki krańcowe stale kontrolują napięcia. Na życzenie klienta możliwe jest wykonanie wersji o podwójnej prędkości podjazdu i zjazdu.

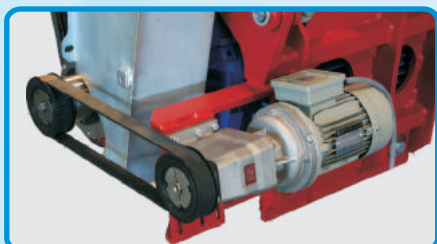


SWING OUT DRIVES (SWOD Option)

This unique option for SICOMA Twin Shaft Mixers was developed over the last years to make any maintenance to the shaft supports easier and faster. The full drive assembly (Motor, Pulleys and Gearbox) is hinged to the side of the mixer tank and it can be swung out easily without the need of cranes or any lifting device. In case of unplanned maintenance, the downtime for the plant is minimized, resulting in a extremely low maintenance cost.

UCHYLNIE NAPĘDY (opcja)

Ta unikalna opcja mieszalnika dwuwałowego SICOMA została opracowana w ostatnich latach w celu skrócenia i ułatwienia wszelkich czynności konserwacyjnych. Cały napęd (silnik, koła pasowe i przekładnia) został umieszczony na zawiasach znajdujących się z boku zbiornika i może zostać łatwo wychylony poza mieszalnik, bez konieczności użycia dźwigów lub podnośników. W przypadku nieplanowanych zabiegów serwisowych, czas przestoju w zakładzie został maksymalnie skrócony, co minimalizuje dodatkowe koszty związane z przestojem.



LOW MOTION DRIVE

This option is based on an auxiliary motor which can rotate the shafts at low speed. By using a button switch, the mixer can be driven safely also with the inspection doors open. The cleaning as well as the regular maintenance (such as the periodic adjustment of the blades) are simplified and faster.

The Control Panel for the Low Motion Drive is not included. We propose the Manual Control Panel of the Mixer which includes all devices to operate the Low Motion Drive

SILNIK WOLNYCH OBROTÓW

Opcja ta bazuje na silniku pomocniczym, który może obracać wały z małą prędkością. Używając przycisku przełącznika można bezpiecznie utrzymywać mieszalnik w ruchu nawet przy otwartej klapie serwisowej. Dzięki temu czyszczenie i okresowa konserwacja (np. okresowa regulacja łopat) stają się łatwiejsze i szybsze. Silnik Wolnych Obrotów nie jest wyposażony w Panel Sterowniczy. Manualny Panel Sterowniczy mieszalnika może być z powodzeniem wykorzystywany do sterowania wszystkimi funkcjami Silnika Wolnych Obrotów.

OPTIONS AVAILABLE / DODATKOWE OPCJE



BATCH FEEDING SYSTEM

Due to the particular reinforced structure of the tank, SICOMA Twin Shaft Mixers can be equipped with a Batch Feeding System stacked on the mixer using the fixing plates on the tank frame without the need of any additional metal structures. This system is composed by a supporting frame, Aggregates Holding Hopper, Cement Scale, Water Scale and Air Bag. Being everything is preassembled at the factory before the shipment, the time for the onsite assembly is extremely short.

SYSTEM ZAŁADOWCZY

Z uwagi na szczególnie wytrzymałą konstrukcję zbiornika, Mieszalnik dwuwałowy SICOMA może być wyposażony w System Załadowczy przymocowany bezpośrednio do ramy zbiornika bez użycia dodatkowej konstrukcji metalowej. System Załadowczy składa się z ramy nośnej, Zbiornika Kruszywa, Wagi Cementu, Wagi Wody i Worka Odpylającego. Całość jest składana w fabryce przed wysyłką, co maksymalnie skraca czas montażu urządzenia w zakładzie klienta.

BLACK BOX

The standard Alarm Box, usually supplied as a standard, can be replaced by the Black Box to record and process all signals coming from the several sensors and some signals from the control panel. The detection and record of the alarms have to support the operator in the maintenance of the mixer, by giving specific reminders on the regular maintenance set in the factory on the basis of the statistics on the mixers. The data can be downloaded using the two USB ports which allow the connection of memory devices (such as USB memory sticks) and the connection to a Personal Computer.



CZARNA SKRZYŃKA

Skrzynka Alarmowa, zazwyczaj dostarczona w standardzie, może być zastąpiona przez Czarną Skrzynkę, która rejestruje cały przebieg procesu produkcji, poprzez przetwarzanie i zapisywanie sygnałów pochodzących z kilku czujników i niektóre sygnały z Panelu Sterowniczego. Wykrywanie i zapisywanie alarmów wspiera operatora mieszalnika. Przypomina o regularnej, ustawionej konserwacji na podstawie danych zebranych z urządzenia. Dane mogą być zapisywane poprzez dwa porty USB (np. na pamięci USB) i przenoszone do komputera osobistego.



MANUAL CONTROL PANEL

The mixer can be equipped with the Manual Control Panel which can operate the mixer in Manual Mode with the following buttons: Start/Stop of the mixer motors, Open/Close Discharge Door and Emergency Stop. This Panel can also operate the Low Motion Drive, if present.

MANUALNY PANEL STEROWNICZY

Mieszalnik może zostać wyposażony w Manualny Panel Sterowniczy, który w Trybie Sterowania Ręcznego pozwala używać następujących przycisków: Włącz/Wyłącz silniki mieszalnika, Otwórz/Zamknij Kłapę Spustową i Zatrzymanie Awaryjne. Panel ten obsługuje również silnik wolnych obrotów, jeśli jest on częścią wyposażenia.



HIGH PRESSURE WASHOUT

Two high pressure water pipes are placed above the shafts with as many nozzles as the number of arms. These spray bars are operated by a gearmotor and rotate so that the jets reach every spot for an effective cleaning. The washout has to be carried out at the end of each mixing cycle and the waste water is used for the next mixing.

MYCIE WYSOKOCIŚNIENIOWE

Dwie rury wodne wysokociśnieniowe, umieszczone są nad wałami i wyposażone w taką samą liczbę dysz, co liczba ramion. To urządzenie spryskujące zasilane jest poprzez motoreduktor i obraca się tak, że strumienie docierają do każdego miejsca, co zapewni efektywne czyszczenie.

Mycie powinno być wykonywane na koniec każdego cyklu mieszania, a woda wykorzystana ponownie w następnym cyklu.



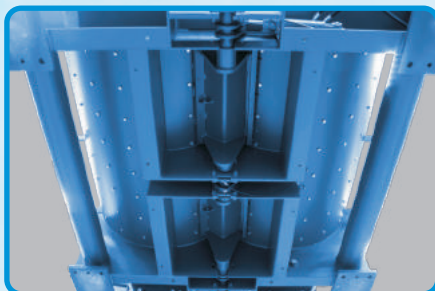
REDUCED DISCHARGE DOOR

The reduced size of the discharge door allows the use of a small discharge chute. As a consequence, the supporting structure of the mixer can be shorter compared with the standard twin shaft mixers.

POMNIEJSZONA KLAPA SPUSTOWA

Zredukowany wymiar kłapy spustowej pozwala na zastosowanie małego leja spustowego.

Ma to wpływ na konstrukcję wsporczą mieszalnika, która może być mniejsza w porównaniu ze standardowymi mieszalnikami dwuwałowymi.



DOUBLE DISCHARGE DOOR

The mixer can be equipped with two independent discharge doors to pour the concrete in two different places. One of the limitations of the twin shaft mixers is then overcome.

PODWÓJNA KLAPA SPUSTOWA

Mieszalnik może być wyposażony w dwie niezależne kłapy spustowe, co umożliwia wyladowywanie betonu w dwa różne miejsca. Rozwiązuje to jedno z ograniczeń mieszalnika dwuwałowego.



BOMB BAY DOOR

All SICOMA Twin Shaft Mixers can be equipped with the Bomb Bay Door which allows the bottom of the mixer tank to be opened for nearly half of its surface. The discharge is extremely fast also in case of low slump concrete. This option is particularly important in case of RCC production and loading on dump trucks.

KLAPA ZRZUTOWA

Wszystkie Mieszalniki dwuwałowe SICOMA mogą być wyposażone w Kłapę Zrzutową, która umożliwi otwarcie dna zbiornika do prawie połowy jego powierzchni. Opróżnianie staje się bardzo szybkie, nawet w przypadku mieszanek „gęstych”. Opcja ta jest szczególnie przydatna w przypadku produkcji betonu RCC oraz załadunku do wywrotek.



60
1947-2007

SINCERT



Reg. N. 020 del 30/3/95
UNI EN ISO 9001:2000

04/2011 - leucuche



SICOMA

SICOMA s.r.l.

Via Brenta, 3 - 06135 Ponte Valleceppi

Perugia - Italy

Tel. +39 075 592.81.20

Fax +39 075 592.83.71

www.sicoma.it sicoma@sicoma.it

The executive distributor in Poland



CIEPIELA TECHNOLOGY PROMOTION

ul. Chałubińskiego 8 00-613 Warszawa, Polska

Tel. kom.: + 48 606 420 007

Tel.: +48 22 830 9516

Fax: +48 22 830 2525

Internet : www.ciepiela.eu

e-mail: andrzej.ciepiela@ciepiela.eu

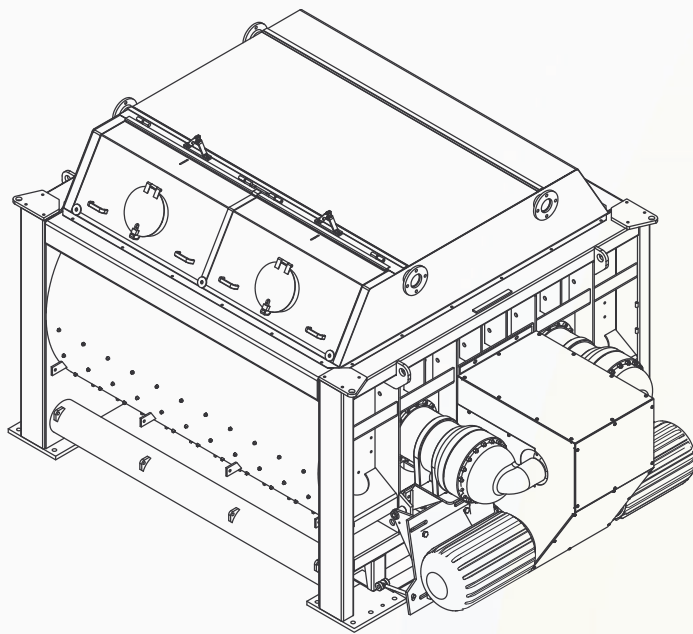
SPECYFIKACJA TECHNICZNA / TECHNICAL DATA

TYP MAO/S MAO/S TYPE	1500/1000	2250/1500	3000/2000	3750/2500	4500/3000	5000/3350	6000/4000	7500/5000	9000/6000 Janus	12000/8000 Janus
POJEMNOŚĆ ZASYPOWA DRY FILLING CAPACITY	1500 2	2250 3	3000 4	3750 5	4500 6	5000 6.6	6000 8	7500 10	9000 12	12000 16
WYDAJNOŚĆ NA 1 CYKL (beton niezagęszczony) CONCRETE OUTPUT PER CYCLE (FRESH) (*)	1200 1.56	1800 2.4	2400 3.2	3000 4	3600 4.8	4000 5.33	4800 6.4	6000 8	7200 9.6	9600 12.8
WYDAJNOŚĆ NA 1 CYKL (beton zagęszczony) CONCRETE OUTPUT PER CYCLE (COMPACTED) (*)	1000 1.33	1500 2	2000 2.67	2500 3.3	3000 4	3350 4.4	4000 5.33	5000 6.6	6000 8	8000 10.5
CZAS CYKLU (Z WYŁĄCZENIEM ZAŁADUNKU) (**) CYCLE TIME (LOADING EXCLUDED) (**)	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90
WYDAJNOŚĆ NA GODZINĘ (beton niezagęszczony) HOURLY CAPACITY (FRESH CONCRETE)	40 52	72 96	96 128	120 160	144 192	200 267	192 256	240 320	288 384	320 427
WYDAJNOŚĆ NA GODZINĘ (beton zagęszczony) HOURLY CAPACITY (COMPACTED CONCRETE)	30 40	60 80	80 107	100 133	120 160	134 178	160 213	200 267	240 320	320 430
MOC SILNIKÓW MIESZALNIKA MIXING MOTORS POWER	2 x 22 2 x 30	2 x 30 2 x 40	2 x 37 2 x 50	2 x 45 2 x 60	2 x 55 2 x 75	2 x 75 2 x 100	2 x 75 2 x 100	2 x 90 2 x 125	4 x 55 4 x 75	4 x 75 4 x 100
MOC SILNIKA POMPY HYDRAULICZNEJ HYDRAULIC POWER PACK MOTOR	0.75 1	1.5 2	1.5 2	1.5 2	2.2 3	2.2 3	2.2 3	2.2 3	2.2 3	2.2 3
MOC SILNIKA SKIPU (PRĘDKOŚĆ STANDARDOWA) SKIP MOTOR POWER (STANDARD SPEED)	1 x 7.5 1 x 11	1 x 11 1 x 15	2 x 11 2 x 15	2 x 11 2 x 15	2 x 15 2 x 20	2 x 15 2 x 20	2 x 15 2 x 25	-	-	-
MOC SILNIKA SKIPU SKIP MOTOR (DOUBLE SPEED DESCENT)	1 x 7.5/8.8 1 x 11/12	1 x 12/15 1 x 15/20	2 x 7.5/8.8 2 x 11/12	2 x 12/15 2 x 15/20	2 x 15/18.5 2 x 20/25	2 x 15/18.5 2 x 20/25	2 x 15/18.5 2 x 20/25	-	-	-
MOC SILNIKA SKIPU SKIP MOTOR (DOUBLE SPEED UP / DOWN)	1 x 12/15 1 x 15/20	1 x 18.5/22 1 x 25/30	2 x 12/15 2 x 15/20	2 x 18.5/22 2 x 25/30	2 x 18.5/22 2 x 25/30	2 x 18.5/22 2 x 25/30	2 x 18.5/22 2 x 25/30	-	-	-
PRĘDKOŚĆ SKIPU SKIP SPEED (STANDARD)	15 49	15 49	15 49	15 49	15 49	15 49	15 49	15 49	-	-
MAX. UZIARNIENIE KRUSZYW MAX. AGGREGATE SIZE	0 ÷ 180 0 ÷ 7	0 ÷ 180 0 ÷ 7	0 ÷ 180 0 ÷ 7	0 ÷ 180 0 ÷ 7	0 ÷ 180 0 ÷ 7	0 ÷ 180 0 ÷ 7	0 ÷ 180 0 ÷ 7	0 ÷ 180 0 ÷ 7	0 ÷ 180 0 ÷ 7	0 ÷ 180 0 ÷ 7
PRĘDKOŚĆ WAŁÓW MIESZAJĄCYCH MIXING SHAFTS SPEED	24.3	24.3	24.3	24.3	24.3	24.3	24.3	24.3	24.3	24.3
ŁOPATY MIESZAJĄCE MIXING BLADES	8 + 2 + 2	12 + 2 + 2	12 + 2 + 2	12 + 2 + 2	16 + 2 + 2	16 + 2 + 2	20 + 2 + 2	20 + 2 + 2	28 + 2 + 2	36 + 2 + 2
CIĘŻAR MIESZALNIKA (BEZ SKIPU) WEIGHT OF EMPTY MIXER (W/O SKIP)	4500 9920	7430 16380	7530 16600	7630 16820	9300 20500	9750 21470	11900 26240	12000 26450	14200 31200	14200 31200
CIĘŻAR MIESZALNIKA (ZE SKIPEM) WEIGHT OF EMPTY MIXER (W/SKIP)	6200 13640	9530 21000	11280 24870	11480 25300	13850 30500	14250 29100	16400 33870	-	-	-

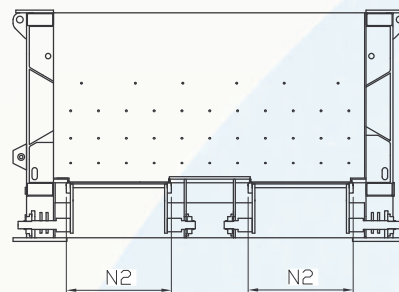
(*) : Pojemność mieszalnika jest kalkulowana w oparciu o średni ciężar właściwy betonu 2400kg/m³ / The capacity of the mixer is calculated on the basis of the average specific weight of concrete: 150lb/ft³

(**) : Czas cyklu i wydajność godzinowa może być różnicowana w zależności od receptury mieszanki i rodzaju instalacji / The cycle time and the hourly output can vary depending on the mix design and the type of plant

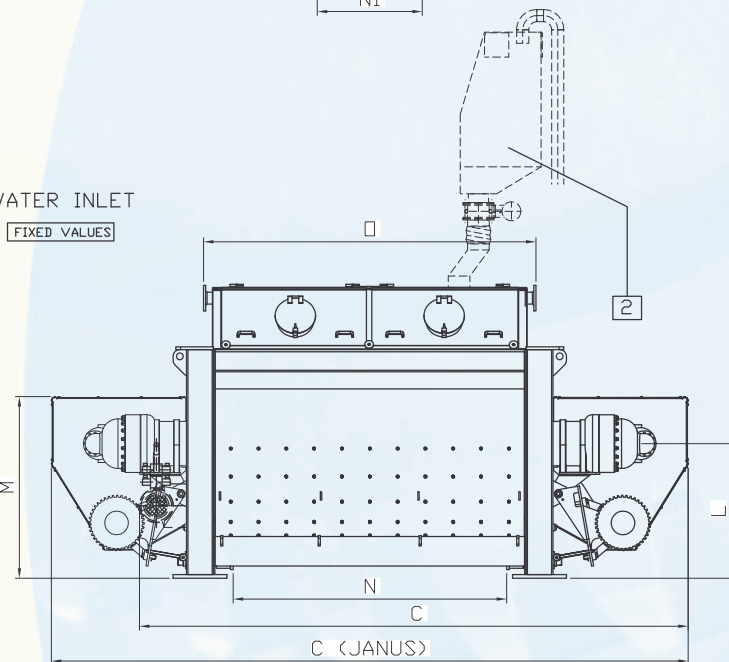
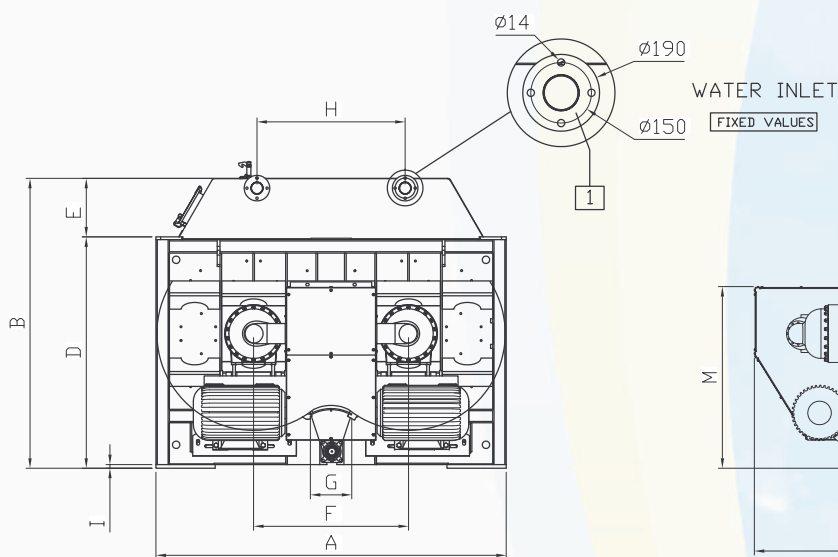
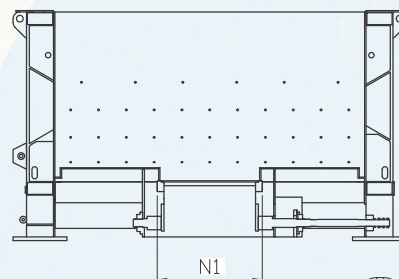
Wszystkie dane techniczne mogą ulec zmianie w wyniku dokonywanych ulepszeń technicznych / All technical data are subject to change without notice due to technical improvements



DOUBLE DISCHARGE DOOR



REDUCED DISCHARGE DOOR



-1- Wlot wody w przypadku użycia pompy
water inlet when using a pump

-2- Wlot wody w przypadku podłączenia wagi do mieszalnika (opróżnianie grawitacyjne)
water inlet when the scale is directly connected to the mixer (discharge by gravity)

MOD. MAO		A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	N1	N2	O
1500/1000	mm	2000	1870	2950	1480	390	900	240	730	20	910	1085	1290	740	740	1700
	inch	78,740	73,622	116,142	58,268	15,354	35,433	9,449	28,740	0,787	35,827	42,717	50,787	29,134	29,134	66,929
2250/1500	mm	2320	2132	3505	1700	460	1025	240	980	27	947	1290	1520	740	740	1900
	inch	91,339	83,937	137,992	66,929	18,110	40,354	9,449	38,583	1,063	37,283	50,787	59,843	29,134	29,134	74,803
3000/2000	mm	2320	2132	3505	1700	460	1025	240	980	27	947	1290	1520	740	630	1900
	inch	91,339	83,937	137,992	66,929	18,110	40,354	9,449	38,583	1,063	37,283	50,787	59,843	29,134		74,803
3750/2500	mm	2320	2132	3505	1700	460	1025	240	980	27	947	1290	1520	740	740	1900
	inch	91,339	83,937	137,992	66,929	18,110	40,354	9,449	38,583	1,063	37,283	50,787	59,843	29,134	29,134	74,803
4500/3000	mm	2600	2152	4070	1720	435	1150	240	1110	27	1000	1350	2080	740	740	2472
	inch	102,362	84,724	160,236	67,717	17,126	45,276	9,449	43,701	1,063	39,370	53,150	81,890	29,134	29,134	97,323
5000/3350	mm	2600	2152	4070	1720	435	1150	240	1110	27	1000	1350	2080	740	740	2472
	inch	102,362	84,724	160,236	67,717	17,126	45,276	9,449	43,701	1,063	39,370	53,150	81,890	29,134	29,134	97,323
6000/4000	mm	2600	2152	4500	1720	435	1150	240	1110	27	1000	1450	2530	740	740	2925
	inch	102,362	84,724	177,165	67,717	17,126	45,276	9,449	43,701	1,063	39,370	57,087	99,606	29,134	29,134	115,157
7500/5000	mm	2600	2152	4500	1170	435	1150	240	1110	27	1000	1450	2530	740	740	2925
	inch	102,362	84,724	177,165	46,063	17,126	45,276	9,449	43,701	1,063	39,370	57,087	99,606	29,134	29,134	115,157
9000/6000J	mm	2600	2260	5650	1990	270	1150	240	980	30	1010	1455	2960	740	740	3340
	inch	102,362	88,976	222,441	78,346	10,630	45,276	9,449	38,583	1,181	39,764	57,283	116,535	29,134	29,134	131,496
12000/8000J	mm	2600	2260	6685	1990	270	1150	350	980	30	1010	1455		1500	1500	3340
	inch	102,362	88,976	263,189	78,346	10,630	45,276	13,780	38,583	1,181	39,764	57,283		59,055	59,055	131,496

*: MAO 12000/8000 może być dostarczony ze zredukowaną, z podwójną, ze standardową lub zrzutową kłapą spustową / MAO 12000/8000 mixer is supplied with reduced discharge door or double discharge door, Standard as well as Bomb Bay.
Możliwość zastosowania skipu dotyczy modeli mieszalników do MAO 6000/4000 włącznie / skip application is supplied only for models up to MAO 6000/4000 (included)
Wszystkie dane techniczne mogą ulec zmianie w wyniku dokonywanych ulepszeń technicznych / All technical data are subject to change without notice due to technical improvements